

## Polizei- und Militärdirektion (POM)

## Direction de la police et des affaires militaires (POM)

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 633 47 23  
Fax +41 31 633 54 60  
info.pom@pom.be.ch  
<http://www.pom.be.ch>

Mail  
Internet  
Organigramm  
Organigramme

[Link](#)  
[Lien](#)

Regierungsrat	Müller Philippe, Direktor	+41 31 633 87 82
Regierungsrätin	Häsler Christine	+41 31 636 20 32
Assistentin	Kaufmann Kathrin	+41 31 633 47 26

### Generalsekretariat (GS) - Secrétariat général (SG)

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 633 47 23  
Fax +41 31 633 54 60  
info.pom@pom.be.ch  
<http://www.pom.be.ch>

Mail  
Internet

Generalsekretär	Michel Andreas, Betriebsökonom FH, MPA unibe	+41 31 633 42 55
Ressourcenchef	Werthmüller Roland, Betriebsökonom FH	+41 31 633 47 57
Stv. Generalsekretärin	Blaser Andrea, M. Sc. / MPA Unibe	+41 31 633 47 28
Stv. Generalsekretär	Hirte Florian, Fürsprecher	+41 31 633 47 71
Fachstellenleiter	Häusermann Simon	+41 31 636 69 23

### Stabsdienste + Raum - Services d'état-major et bâtiments

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 633 47 23  
Fax +41 31 633 54 60  
info.pom@pom.be.ch  
<http://www.pom.be.ch>

Mail  
Internet

Leiterin	Kaufmann Kathrin	+41 31 633 47 26
Stellvertreter	Burri John	+41 31 633 47 29
Sekretariat	Krähenbühl Robin	+41 31 633 80 88
Hausdienstleiter	Riveiro Juan	+41 31 633 56 00
Assistentin	Iseli Bettina	+41 31 635 25 68

### Geschäftsfelder - Champs d'activité

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 633 47 23  
Fax +41 31 633 54 60  
info.pom@pom.be.ch  
<http://www.pom.be.ch>

Mail  
Internet

### ***Berner Interventionsstelle gegen häusliche Gewalt (big)*** ***Service de lutte contre la violence domestique (SLVD)***

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 633 50 33  
Fax +41 31 633 54 60  
info.pom@pom.be.ch  
<http://www.pom.be.ch>

Mail  
Internet

Leiterin	Füglister Lisbeth Maria	+41 31 633 50 33
Sekretariat	Meister-Bieri Manuela	+41 31 636 69 73

## **Finanzen - Finances**

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

Mail  
Internet

Leiter

Schori Michael  
Humbel Karin

+41 31 633 47 52  
Fax +41 31 633 54 60  
info.pom@pom.be.ch  
<http://www.pom.be.ch>

+41 31 633 54 61  
+41 31 633 47 52

## **Fonds und Bewilligungen (FOBE) - Fonds et autorisations**

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

Mail  
Internet

Leiterin  
Stellvertreterin

Steinegger-Meier Irène  
Krenger Susanna  
Bieri René  
Goldschmid Silvia  
Tanner Angela  
Wittwer Sandra

+41 31 633 47 23  
Fax +41(31) 633 53 21  
info.pom@pom.be.ch  
<http://www.pom.be.ch>

+41 31 636 18 56  
+41 31 633 53 41  
+41 31 633 53 42  
+41 31 633 54 62  
+41 31 636 27 60  
+41 31 633 53 17

## **ICT - TIC**

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

Mail

Leiter  
Stellvertreter

Gerzner Adrian  
Chiappini Reto

+41 31 633 45 40  
Fax +41 31 633 54 60  
ict-pom@pom.be.ch

+41 31 633 45 38  
+41 31 633 45 24

## **ICT-POM Kompetenzzentrum (ICT-POM) TIC-POM Centre de compétences (TIC-POM)**

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

Mail

Leiter ICT - Kompetenzzentrum  
POM

Chiappini Reto

+41 31 633 45 40  
Fax +41 31 633 54 60  
ict-pom@pom.be.ch  
Öffnungszeiten: 07:00 bis 17:00 Uhr

+41 31 633 45 24

## **Team System - Equipe système**

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

Mail  
Notfall-Handy: 079 239 91 38

Leiter  
Stellvertreter

Blunier Marc  
Bardanca Lombardero Carlos Alberto  
Humair Nicolas  
Steffen Pascal

+41 31 633 45 40  
Fax +41 31 633 54 60  
ict-pom@pom.be.ch

+41 31 633 45 37  
+41 31 633 45 35  
+41 31 633 45 20  
+41 31 633 45 75

## **Team Servicedesk - Service clientèle**

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 633 45 40  
Fax +41 31 633 54 60  
ict-pom@pom.be.ch

Mail  
Notfall-Handy: 079 239 91 38

Leiter	Würth Michel	+41 31 633 45 39
Stellvertreter	Ferrari Frank	+41 31 633 45 09
	To Thanh-Ha	+41 31 633 45 19
BE-GEVER Verantwortlicher POM	Müller Richard	+41 31 633 45 27
	Schuler Enrico	+41 31 636 80 99

## **Personelles - Personnel**

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 633 53 19  
Fax +41 31 633 54 60  
info.pom@pom.be.ch  
<http://www.pom.be.ch>

Mail  
Internet

Stellvertreterin	Röthlisberger Barbara	+41 31 633 53 19
	Sahli Eveline	+41 31 633 81 83

## **Politik + Information (PI) - Politique et information (PI)**

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 633 47 23  
Fax +41 31 633 54 60  
info.pom@pom.be.ch  
<http://www.pom.be.ch>

Mail  
Internet

Leiter	Wägli Dominic	+41 31 633 47 40
Wissenschaftl. Mitarbeiterin	Tschann Barbara	+41 31 636 57 35
	Keiser Luciana	+41 31 635 25 54

## **Übersetzungsdienst (UED) - Service de traduction (ST)**

Auskunft/Renseignements

+41 31 633 47 78  
Fax +41 31 633 54 60  
trad.gs@pom.be.ch  
<http://www.pom.be.ch>

Mail  
Internet

Leiter	Pierrehumbert Arnaud	+41 31 633 47 78
Stellvertreterin	Clausen Jessica	+41 31 636 59 54
	Schardt Emanuel	+41 31 636 59 53
	Bühler Nicolas	+41 31 633 47 80

## **Rechtsdienst (RD) - Service juridique**

Kramgasse 20, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 633 47 22  
Fax +41 31 633 54 60  
info.pom@pom.be.ch  
<http://www.pom.be.ch>

Mail  
Internet

Leiter	Kull Roger Beat, Fürsprecher	+41 31 633 40 58
Stellvertreterin	Hohl Jeanine-Helena, Fürsprecherin	+41 31 633 47 72
	Hänggi Flavia, Rechtsanwältin	+41 31 636 57 95
	Fey Brigitte, Fürsprecherin	+41 31 633 40 57
	Maeder Martin, lic. iur.	+41 31 633 47 44
	Roelli Bea, Fürsprecherin	+41 31 633 47 73
	Studer-Zwick Nicole, lic. iur.	+41 31 633 47 43

## Kantonspolizei (KAPO) - Police cantonale (POCA)

Waisenhausplatz 32, 3001 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 634 41 11

Fax +41 31 331 30 33

polizei.kommando@police.be.ch

Mail  
Internet

<http://www.police.be.ch>

Kommandant	Blättler Stefan, Dr. iur.	+41 31 638 78 78
Kdt-Stv.	Lanzrein Stefan, Fürsprecher	+41 31 638 78 78
Kommunikation	Sigrist Daniela	+41 31 638 71 54
Controlling	Kriegel Urs	+41 31 638 69 94

## Planung und Einsatz (P+E) - Planification et engagement (P+E)

Speichergasse 27, 3001 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 638 54 54

Abteilungschef	Aebi Christian	+41 31 638 54 54
Einsatzkoordination / Stv.	Bissegger Jürg	+41 31 638 72 19
Abteilungschef		
Führungsunterstützung	Burkhard Hugo	+41 31 638 50 85
Operationen	Balmer Rolf	+41 31 638 62 25

## Ressourcen und Dienstleistungen (R+DL) Ressources et prestations de service (R+PS)

Waisenhausplatz 32, 3001 Bern  
Auskunft/Renseignements  
[www.police.be.ch](http://www.police.be.ch)  
[www.polizei-job.ch](http://www.polizei-job.ch)  
Tel. 0800POLICE

+41 31 638 78 78

Abteilungschef	Brenzikofer Christian, Fürsprecher	+41 31 638 68 86
Kommandobereich / Stv.	Burch Marco, Fürsprecher	+41 31 638 68 94
Abteilungschef		
Aus- und Weiterbildung	Müller Nicolas	+41 31 638 57 05
Finanzen	Mühlemann Christine	+41 31 638 70 38
Personaldienst	Brönnimann Nicole	+41 31 638 90 75
Psychologischer Dienst	Locher Ruth, lic. phil. Psychologin	+41 31 638 52 57
Psychologischer Dienst	Wyss Sonja, lic. phil. Psychologin	+41 31 638 54 92
Rechtsdienst	Bohne Daniel, Fürsprecher / lic. iur.	+41 31 638 68 83

## Technik (Tech) - Technique (Tech)

Nordring 30, 3001 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 638 51 11

Abteilungschef	Coray Jürg	+41 31 638 51 11
Informatik / Stv. Abteilungschef	Roggli Simon	+41 31 638 53 55
Bauten und Logistik	Weibel Beat	+41 31 638 58 29
Flottenmanagement + Telekom	Gilgen Stefan	+41 31 638 51 38
Zentrale Beschaffungsstelle	Haruksteiner Andreas	+41 31 638 51 94
Mobilität		

## Kriminalabteilung (KA) - Police judiciaire (PJ)

Nordring 30, 3001 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 638 53 11

Abteilungschef	Sollberger Thomas, lic. iur.	+41 31 638 53 11
Spezialfahndung 4 / Stv.	Schindler Martin	+41 31 638 53 85
Abteilungschef		

Spezialfahndung 1	Berger Gabriele, Fürsprecherin	+41 31 638 50 39
Spezialfahndung 2	Meyrat Cédric, Fürsprecher	+41 31 638 52 93
Spezialfahndung 3	Staub Roger	+41 31 638 57 28
C FOR	Zingg Christian, Dr. chem.	+41 31 638 54 99

**Verkehr, Umwelt und Prävention (VU+P)**  
**Circulation, environnement et prévention (CE+P)**

Schermenweg 5, 3001 Bern		
Auskunft/Renseignements		+41 31 638 58 21
Abteilungschef	Baumgartner Thomas, Fürsprecher	+41 31 638 58 21
Verkehr / Stv. Abteilungschef	Haldemann Markus	+41 31 638 61 09
Umwelt	Rivola Martina, Dipl. Natw. ETH und dipl.sc. pol. crim.	+41 31 638 61 69
Prävention	Fichter Iff Michael	+41 31 638 60 89

**Regionalpolizei Bern (Reg Pol Bern)**  
**Police régionale Berne (Pol rég Berne)**

Waisenhausplatz 32, 3001 Bern		
Auskunft/Renseignements		+41 31 638 78 80
Abteilungschef	Willi Manuel, Betriebsökonom HWV	+41 31 638 78 80
Stv. Abteilungschef	Schärer Dieter	+41 31 638 70 97
Stat Pol Bern Nord	Wüthrich Bruno	+41 31 638 82 03
Stat Pol Bern Ost	Rohr Martin	+41 31 638 77 17
Stat Pol Bern Süd	Schudel Martin	+41 31 638 60 22
Mobile Polizei / Botschaftsschutz	Thomann Heinz	+41 31 638 66 49
Regionalfahndung	Ryser Ralph	+41 31 638 50 50

**Regionalpolizei Seeland / Berner Jura (Reg Pol SJB)**  
**Police régionale Seeland / Jura bernois (Pol rég SJB)**

Spitalstrasse 20, 2501 Biel/Bienne		
Auskunft/Renseignements		+41 31 638 87 80
Abteilungschef	Sauvain Fabian, Fürsprecher	+41 31 638 87 80
Polizei Biel + REZ / Stv.	Cossavella Raymond	+41 31 638 73 99
Abteilungschef		
Police territoriale et mobile du Jura bernois	Germann Marcel	+41 31 638 80 22
Stationierte u. Mobile Polizei Seeland	Rihs Marcel	+41 31 638 75 08

**Regionalpolizei Mittelland / Emmental / Oberaargau (Reg Pol MEOA)**  
**Police régionale Mittelland / Emmental / Haute-Argovie (Pol rég MEHA)**

Schermenweg 9, 3001 Bern		
Auskunft/Renseignements		+41 31 638 64 61
Abteilungschef	Sieber Christian, lic. sci. crim.	+41 31 638 64 61
Mobile Polizei	Hofer Ueli	+41 31 638 56 83
Stationierte Polizei Nord	Thurni Beat	+41 31 638 63 84
Stationierte Polizei Süd	Gfeller Bendicht	+41 31 638 84 08

**Regionalpolizei Berner Oberland (Reg Pol BO)**  
**Police régionale Oberland bernois (Pol rég OB)**

Allmendstrasse 18, 3602 Thun		
Auskunft/Renseignements		+41 31 638 85 80
Abteilungschef	Schneeberger Walter	+41 31 638 68 23

Stationierte Polizei / Stv. Abteilungschef	Lauener Ulrich	+41 31 638 76 84
Polizei Thun	Wetli Daniel	+41 31 638 77 62
Mobile Polizei / REZ Süd (Thun)	Meyer Daniel	+41 31 638 86 26

## **Polizeiwachen - Postes de police**

### ***Reg Pol Bern - Pol rég Berne***

#### ***Bern-Waisenhaus, Polizeiwache - Berne-Waisenhaus, corps de garde***

Waisenhausplatz 32, Postfach, 3001 Bern  
Auskunft/Renseignements +41 31 638 82 00

#### ***Bern-Bümpliz, Polizeiwache - Berne-Bümpliz, corps de garde***

Bernstrasse 100, 3018 Bern  
Auskunft/Renseignements +41 31 638 82 20

#### ***Bern-Ostring, Polizeiwache - Berne-Ostring, corps de garde***

Brunnadernstrasse 42, 3006 Bern  
Auskunft/Renseignements +41 31 638 82 10

#### ***Bern-Neufeld, Polizeiwache - Berne-Neufeld, corps de garde***

Neubrückestrasse 166, 3012 Bern  
Auskunft/Renseignements +41 31 638 82 80

#### ***Bern-Bahnhof, Polizeiwache - Berne-Gare, corps de garde***

Hauptbahnhof, Postfach, 3001 Bern  
Auskunft/Renseignements +41 31 638 82 30

#### ***Gümligen, Polizeiwache - Gümligen, corps de garde***

Worbstrasse 201A, 3073 Gümligen  
Auskunft/Renseignements +41 31 638 82 60

#### ***Hinterkappelen, Polizeiwache - Hinterkappelen, corps de garde***

Schulstrasse 2, 3032 Hinterkappelen  
Auskunft/Renseignements +41 31 638 82 90

#### ***Ittigen, Polizeiwache - Ittigen, corps de garde***

Rain 7, 3063 Ittigen  
Auskunft/Renseignements +41 31 638 82 70

#### ***Köniz, Polizeiwache - Köniz, corps de garde***

Sägestrasse 42, 3098 Köniz  
Auskunft/Renseignements +41 31 638 82 40

#### ***Ostermundigen, Polizeiwache - Ostermundigen, corps de garde***

Untere Zollgasse 28, 3072 Ostermundigen  
Auskunft/Renseignements +41 31 638 82 50

**Zollikofen, Polizeiwache - Zollikofen, corps de garde**

Bernstrasse 160, 3052 Zollikofen  
Auskunft/Renseignements

+41 31 638 83 00

**Reg Pol SJB - Pol rég SJB**

**Aarberg, Polizeiwache - Aarberg, corps de garde**

Stadtplatz 33, 3270 Aarberg  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 87 50  
aarberg@police.be.ch

**Biel, Polizeiwache - Bienne, corps de garde**

Spitalstrasse 20, 2501 Biel  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 32 344 51 11  
biel@police.be.ch

**Brügg, Polizeiwache - Brügg, corps de garde**

Hauptstrasse 16, Postfach, 2555 Brügg  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 88 10  
bruegg@police.be.ch

**Büren a.A., Polizeiwache - Büren a.A., corps de garde**

Hauptgasse 7, Postfach, 3294 Büren a.A.  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 87 40  
bueren@police.be.ch

**Erlach, Polizeiwache - Cerlier, corps de garde**

Amthausgasse 20, 3235 Erlach  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 87 60  
erlach@police.be.ch

**La Neuveville, Polizeiwache - La Neuveville, corps de garde**

Rue des Fossés 1, 2520 La Neuveville  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 88 60  
laneuveville@police.be.ch

**Lengnau, Polizeiwache - Lengnau, corps de garde**

Solothurnstrasse 11, 2543 Lengnau  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 88 20  
lengnau@police.be.ch

**Lyss, Polizeiwache - Lyss, corps de garde**

Bielstrasse 37, Postfach, 3250 Lyss  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 87 30  
lyss@police.be.ch

**Moutier, Polizeiwache - Moutier, corps de garde**

Rue du Château 30, 2740 Moutier  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 88 00  
moutier@police.be.ch

***Nidau, Polizeiwache - Nidau, corps de garde***

Weyermattstrasse 4, 2560 Nidau  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 87 90  
nidau@police.be.ch

***Péry-Reuchenette, Polizeiwache - Péry-Reuchenette, corps de garde***

Rue de la Reuchenette 5, 2603 Péry-Reuchenette  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 88 50  
pery@police.be.ch

***St-Imier, Polizeiwache - St-Imier, corps de garde***

Place du 16 Mars 4, Case postale, 2610 St-Imier  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 88 40  
stimier@police.be.ch

***Tavannes, Polizeiwache - Tavannes, corps de garde***

Grand-Rue 9, 2710 Tavannes  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 88 30  
tavannes@police.be.ch

***Twann, Polizeiwache - Douanne, corps de garde***

Kleintwann 4, 2513 Twann  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 87 20  
twann@police.be.ch

***Reg Pol MEOA - Pol rég MEHA***

***Aarwangen, Polizeiwache - Aarwangen, corps de garde***

Langenthalstrasse 27, Postfach, 4912 Aarwangen  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 84 60  
aarwangen@police.be.ch

***Bätterkinden, Polizeiwache - Bätterkinden, corps de garde***

Bahnhofstrasse 6a, Postfach, 3315 Bätterkinden  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 84 10  
baetterkinden@police.be.ch

***Belp, Polizeiwache - Belp, corps de garde***

Dorfstrasse 55, Postfach, 3123 Belp  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 83 20  
belp@police.be.ch

***Belp, Flughafenpolizei Bern-Belp  
Belp, Police de l'aéroport Berne-Belp***

Postfach, 3123 Belp  
Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 960 23 11  
Fax +41 31 960 23 14  
flupol@police.be.ch



**Burgdorf, Polizeiwache - Berthoud, corps de garde**

Dunantstr. 1, Postfach, 3401 Burgdorf  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 83 80  
burgdorf@police.be.ch

**Eggiwil, Polizeiwache - Eggiwil, corps de garde**

Gemeindehaus, Postfach, 3537 Eggiwil  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 85 20  
eggiwil@police.be.ch

**Herzogenbuchsee, Polizeiwache - Herzogenbuchsee, corps de garde**

Fabrikstrasse 6, Postfach, 3360 Herzogenbuchsee  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 84 50  
herzogenbuchsee@police.be.ch

**Huttwil, Polizeiwache - Huttwil, corps de garde**

Oberdorfstrasse 4, 4950 Huttwil  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 84 90  
huttwil@police.be.ch

**Kirchberg, Polizeiwache - Kirchberg, corps de garde**

Hauptstrasse 7, Postfach, 3422 Kirchberg  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 83 90  
kirchberg@police.be.ch

**Konolfingen, Polizeiwache - Konolfingen, corps de garde**

Kreuzplatz 1, Postfach, 3510 Konolfingen  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 83 50  
konolfingen@police.be.ch

**Langenthal, Polizeiwache - Langenthal, corps de garde**

Jurastrasse 22, 4901 Langenthal  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 84 80  
langenthal@police.be.ch

**Langnau i.E., Polizeiwache - Langnau i.E., corps de garde**

Güterstrasse 5, Postfach, 3550 Langnau i.E.  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 85 10  
langnau@police.be.ch

**Laupen, Polizeiwache - Laupen, corps de garde**

Bahnweg 2, Postfach, 3177 Laupen  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 85 30  
laupen@police.be.ch

**Münchenbuchsee, Polizeiwache - Münchenbuchsee, corps de garde**

Bernstrasse 21, 3053 Münchenbuchsee  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 84 20  
muenchenbuchsee@police.be.ch

**Münsingen, Polizeiwache - Münsingen, corps de garde**

Aeschstrasse 2, 3110 Münsingen  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 83 60  
muensingen@police.be.ch

**Riggisberg, Polizeiwache - Riggisberg, corps de garde**

Vordere Gasse 4, 3132 Riggisberg  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 83 40  
riggisberg@police.be.ch

**Schwarzenburg, Polizeiwache - Schwarzenbourg, corps de garde**

Bernstrasse 10, Postfach, 3150 Schwarzenburg  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 85 50  
schwarzenburg@police.be.ch

**Sumiswald, Polizeiwache - Sumiswald, corps de garde**

DLZ, Spitalstrasse 16, Postfach, 3454 Sumiswald  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 85 00  
sumiswald@police.be.ch

**Urtenen-Schönbühl, Polizeiwache - Urtenen-Schönbühl, corps de garde**

Zentrumsplatz 9, Postfach, 3322 Urtenen-Schönbühl  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 84 30  
schoenbuehl@police.be.ch

**Wangen a.A., Polizeiwache - Wangen, corps de garde**

Städtli 32, Postfach, 3380 Wangen a.A.  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 84 40  
wangen@police.be.ch

**Worb, Polizeiwache - Worb, corps de garde**

Bahnhofstrasse 8, 3076 Worb  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 83 70  
worb@police.be.ch

**Reg Pol BO - Pol rég OB**

**Adelboden, Polizeiwache - Adelboden, corps de garde**

Obere Dorfstrasse 11 / am Dorfplatz, 3715 Adelboden  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 86 00  
adelboden@police.be.ch

**Brienz, Polizeiwache - Brienz, corps de garde**

Hauptstrasse 107, 3855 Brienz  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 87 10  
brienz@police.be.ch

### ***Frutigen, Polizeiwache - Frutigen, corps de garde***

Amthausgasse 2, 3714 Frutigen  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 85 90  
frutigen@police.be.ch

### ***Grindelwald, Polizeiwache - Grindelwald, corps de garde***

Dorfstrasse 107, Postfach, 3818 Grindelwald  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 86 50  
grindelwald@police.be.ch

### ***Gstaad, Polizeiwache - Gstaad, corps de garde***

Gsteigstrasse 14, 3780 Gstaad  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 86 90  
gstaad@police.be.ch

### ***Interlaken, Polizeiwache - Interlaken, corps de garde***

Untere Bönigstrasse 12, 3800 Interlaken  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 86 60  
interlaken@police.be.ch

### ***Lauterbrunnen, Polizeiwache - Lauterbrunnen, corps de garde***

Stutzli 460, 3822 Lauterbrunnen  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 86 40  
lauterbrunnen@police.be.ch

### ***Meiringen, Polizeiwache - Meiringen, corps de garde***

Amthausgasse 8, 3860 Meiringen  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 87 00  
meiringen@police.be.ch

### ***Spiez, Polizeiwache - Spiez, corps de garde***

Seestrasse 30, 3700 Spiez  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 86 10  
spiez@police.be.ch

### ***Steffisburg, Polizeiwache - Steffisbourg, corps de garde***

Höchhusweg 5, 3612 Steffisburg  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 85 60  
steffisburg@police.be.ch

### ***Thun, Polizeiwache - Thoune, corps de garde***

Allmendstrasse 18, 3602 Thun  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 85 81  
thun@police.be.ch

### ***Uetendorf, Polizeiwache - Uetendorf, corps de garde***

Unterbälliz 27, Postfach, 3661 Uetendorf  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 85 70  
uetendorf@police.be.ch

## **Zweisimmen, Polizeiwache - Zweisimmen, corps de garde**

Thunstrasse 29H, Postfach, 3770 Zweisimmen  
Auskunft/Renseignements  
Mail

+41 31 638 86 70  
zweisimmen@police.be.ch

## **Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt (SVSA) Office de la circulation routière et de la navigation (OCRN)**

Schermenweg 5, Postfach, 3001 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 80 80  
Fax +41 31 635 80 81  
info.svsa@pom.be.ch  
<http://www.be.ch/svsa>

Mail  
Internet

Amtsvorsteher  
Stv. Amtsvorsteher

Lundsgaard-Hansen Niklaus, Fürsprecher  
Keller Beat, lic.iur.  
Amtsleitung

+41 31 635 80 40  
+41 31 635 82 64  
+41 31 634 24 14

## **Stabsabteilung - Etat-major**

Abteilungsleiter  
Stv. Abteilungsleiter

Keller Beat, lic.iur.  
Aeschlimann Thomas

+41 31 635 82 64  
+41 31 635 80 09

## **QMS Kompetenzzentrum - Centre de compétence QMS**

Bereichsleiter

Eisenhut Thomas

+41 31 635 82 62

## **Finanzdienste/Controlling - Service financier et controlling**

Bereichsleiter

Aeschlimann Thomas

+41 31 635 80 09

## **Kundendienst - Service financier à la clientèle**

Mail st-kudi.svsa@pom.be.ch

Bereichsleiter  
Bereichsleiterin

Keller Beat, lic.iur.  
Bopp Melanie

+41 31 635 82 64  
+41 31 635 81 28

## **Logistik - Logistique**

Schermenweg 5, Postfach, 3001 Bern  
Mail

info.svsa@pom.be.ch

## **Schiffsliegeplatzverwaltung - Places d'amarrage**

Mail slp.svsa@pom.be.ch

## **Human Resources - Human Resources**

Bereichsleiter

Rupp Stefan

+41 31 635 80 24

## **Abteilung Administrative Verkehrssicherheit Sécurité administrative de la circulation routière**

Abteilungsleiter  
Stv. Abteilungsleiterin

Bruder Martin  
Erard Anne-Noëlle

+41 31 635 83 53  
+41 31 635 82 35

## **Zulassung Fahrzeugführer - Admission des conducteurs de véhicules**

Mail zfu.svsa@pom.be.ch

Bereichsleiterin

Gerber Caroline

+41 31 635 81 05

## **Administrativmassnahmen Bereich 1 - Mesures administratives 1**

Mail admas.svsa@pom.be.ch  
Bereichsleiter Zutter Daniel +41 31 635 82 85

## **Administrativmassnahmen Bereich 2 - Mesures administratives 2**

Mail admas.svsa@pom.be.ch  
Bereichsleiterin Erard Anne-Noëlle +41 31 635 82 35

## **Massnahmenvollzug - Exécution des mesures**

Bereichsleiter Saxer Roland +41 31 635 83 47

## **Abteilung Verkehrszulassung - Admission à la circulation routière**

Abteilungsleiter Bütler Hanspeter, Fürsprecher / El. Ing.  
HTL +41 31 635 82 65

## **Bewilligungen - Autorisations**

Mail sob.svsa@pom.be.ch  
Bereichsleiter Morand Walter +41 31 635 82 56

## **Ausweise - Permis**

Mail ausweise.svsa@pom.be.ch  
Bereichsleiter Schüpbach Thomas +41 31 635 80 58

## **Sachbearbeitung und Verarbeitung - Traitement des affaires**

Mail vz-kontrollschilder.svsa@pom.be.ch

## **Sachbearbeitung und Verarbeitung - Traitement des affaires**

## **Ausbildung und Qualitätssicherung - Formation et assurance qualité**

Teamleiter/in Rieder Beat +41 31 635 82 66

## **Abteilung Schifffahrt - Navigation**

Mail schifffahrt.svsa@pom.be.ch  
Abteilungsleiter Kohler Marcel +41 31 635 83 73

## **Verkehrsprüfzentrum Bern - Centre d'expertises et d'examens Berne**

Schermenweg 9, Postfach, 3001 Bern  
Mail vpz.bern@pom.be.ch  
Abteilungsleiter Habegger Hans-Rudolf +41 31 635 83 50

## **Kanzleien und Termindisposition Chancellerie / gestion des rendez-vous**

Bereichsleiter Rappo Thomas +41 31 635 82 95

## ***Fahrzeugprüfungen - Expertises de véhicules***

### ***Kompetenzzentrum Fahrzeugprüfungen Centre de compétence expertises***

Werren Hans

+41 31 635 81 81

### ***Führerprüfungen - Examens de conduite***

Bereichsleiter

Frei Hugo

+41 31 635 83 85

### ***Kompetenzzentrum Führerprüfungen Centre de compétence examens de conduite***

Bereichsleiter

Stucki Robert

+41 31 635 83 54

### ***Kompetenzzentrum Schwerverkehr Centre de compétence pour poids lourds***

Milchstrasse 10, 3072 Ostermundigen

Mail

ksp.bern@pom.be.ch

Indermühle Christian

+41 31 635 82 14

### ***Verkehrsprüfzentrum Berner Oberland Centre d'expertises et d'examens Oberland bernois***

Tempelstrasse 30, 3608 Thun

Mail

vpz.thun@pom.be.ch

Abteilungsleiter

Egger Rudolf

+41 31 635 80 41

## ***Fahrzeugprüfungen - Expertises de véhicules***

Bereichsleiter

Purtscheller Georg

+41 31 635 82 07

### ***Führerprüfungen - Examens de conduite***

Bereichsleiter

Pauli Rolf

+41 31 635 81 80

### ***Agentur Zweisimmen - Agence de Zweisimmen***

Mail

vpz.thun@pom.be.ch

### ***Verkehrsprüfzentrum Seeland / Berner Jura Centre d'expertises et d'examens Seeland / Jura bernois***

Hauptstrasse 1, 2552 Orpund

Mail

vpz.orpund@pom.be.ch

Neue Telefonnummer ab August 2010

031 635 88 11

Abteilungsleiter

Lièvre Jean-Jacques

+41 31 635 83 76

## ***Fahrzeugprüfungen - Expertises de véhicules***

Bereichsleiter

Kocher Beat

+41 31 635 81 89

### ***Führerprüfungen - Examens de conduite***

Bereichsleiter

Basler Markus

+41 31 635 80 75

## **Agentur Tavannes - Agence de Tavannes**

Mail

vpz.orpund@pom.be.ch

## **Termin disposition / Immatriculation Immatriculation / gestion des rendez-vous**

Mail

vpz.orpund@pom.be.ch

## **Verkehrsprüfzentrum Oberaargau / Emmental Centre d'expertises et d'examens Haute-Argovie / Emmental**

Hardstrasse 4, 4922 Bützberg

Mail

vpz.buetzberg@pom.be.ch

Abteilungsleiter

Meier Franz

+41 31 635 83 77

## **Fahrzeugprüfungen - Expertises de véhicules**

Bereichsleiter

Winkelmann Lorenz

+41 31 635 82 42

## **Führerprüfungen - Examens de conduite**

## **Termin disposition / Immatriculation**

## **Immatriculation / gestion des rendez-vous**

Bereichsleiterin

Birrer Liselotte

+41 31 635 80 78

## **Amt für Justizvollzug (AJV) Office de l'exécution judiciaire (OEJ)**

Gerechtigkeitsgasse 36, 3377, 3007 Bern

Auskunft/Renseignements

Mail

Internet

+41 31 635 60 11

Fax +41 31 635 60 12

info.ajv@pom.be.ch

<http://www.ajv.pom.be.ch>

Amtsvorsteher

Stämpfli Romilda

+41 31 636 56 77

Stv. Amtsvorsteher

Polgar Laszlo

+41 31 635 60 17

## **Personal & Recht (PR) - Personnel & Droit (PD)**

Gerechtigkeitsgasse 36, 3377, 3001 Bern

Auskunft/Renseignements

Mail

+41316356011

Fax +41316356012

info.ajv@pom.be.ch

## **Personal (P) - Personnel (P)**

Gerechtigkeitsgasse 36, 3377, 3001 Bern

Auskunft/Renseignements

Mail

Leiterin

Roth Katrin

+41 31 635 60 22

Liechi Thomas

+41 31 635 60 32

## **Recht (R) - Droit (D)**

Gerechtigkeitsgasse 36, 3377, 3001 Bern

Auskunft/Renseignements

Mail

Stellvertreterin

von Niederhäusern Dana

+41316356011

Fax +41316356012

infoajv@pom.be.ch

+41 31 636 19 92

## **Stabsdienste (Stab) - Services d'état major (EM)**

Gerechtigkeitsgasse 36, 3377, 3001 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 60 11  
Fax +41 31 635 60 12  
info.ajv@pom.be.ch

Mail  
Stabschef Klossner Mike +41 31 636 28 44

## **Ressourcen (R) - Ressources (R)**

Gerechtigkeitsgasse 36, 3377, 3001 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 60 11  
Fax +41 31 635 60 12  
info.ajv@pom.be.ch

Mail  
Bereichsleiter Hirschi Stefan +41 31 635 60 23

## **Geschäftsfeld Haft - Geschäftsfeld Haft**

Gerechtigkeitsgasse 36, 3377, 3001 Bern

Abteilungschef Klee Reusser Marcel +41 31 635 72 13

## **Regional- und Bezirksgefängnisse - Prisons régionales**

### **Regionalgefängnis Bern (RG BE) - Prison régionale de Berne (PR BE)**

Genfergasse 22, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 10 11  
Fax +41 31 636 10 02  
regionalgefaengnis-bern@pom.be.ch  
Öffnungszeiten: 08:00 - 18:00 / Mo - So

Direktorin Leitung Kummer Monika +41 31 636 10 40  
Stv. Direktor Leitung Oppliger Rudolf +41 31 636 10 65

### **Aufnahme / Loge / Disposition (A&L) - Réception / Disposition**

Genfergasse 22, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 10 05  
Fax +41 31 636 10 22  
Öffnungszeiten: 07:00 - 18:24 Mo - Fr

### **Buchhaltung (BU) - Comptabilité (CO)**

Genfergasse 22, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 10 27  
Fax +41 31 636 10 29  
Öffnungszeiten: 08:00 - 11:30 / 12:00 - 16:30 / Mo - Fr

### **Regionalgefängnis Biel (RG BI) - Prison régionale de Bienne**

Spitalstrasse 18, 2501 Biel  
Auskunft/Renseignements

+41(31) 635 71 11  
Fax +41 31 635 71 12  
regionalgefaengnis-biel@pom.be.ch

Mail  
Direktor Graf Bruno +41 31 635 71 13



### **Regionalgefängnis Burgdorf (RG BU) - Prison régionale de Berthoud**

Dunantstrasse 9, 3400 Burgdorf  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 72 11  
Fax +41 31 635 72 12

Mail regionalgefaengnis-burgdorf@pom.be.ch

Stv. Direktor Gfeller Reto Christoph +41 31 635 72 14

### **Regionalgefängnis Thun (RG TH) - Prison régionale de Thoune**

Allmendstrasse 34, Postfach, 3601 Thun 1 Bahnhofplatz  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 00 11  
Fax +41 31 636 00 13  
rgthun.loge@pom.be.ch

Mail

Leiter Kräuchi Ulrich +41 31 636 01 00  
Stv. Direktor Anderegg Simon +41 31 636 01 01

### **Regionalgefängnis Moutier (RG MO) - Prison régionale de Moutier**

Auskunft/Renseignements

+41 31 635 74 11  
Fax +41 31 635 74 12

Direktor Cléménçon Jean-Jacques +41 31 635 74 13  
Direktor Vetsch Andreas +41 31 636 71 29

### **Bewachungsstation am Inselspital (BEWA) Division cellulaire de l'Hôpital de l'île**

Freiburgstrasse, 3010 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 632 35 04  
Fax +41 31 632 14 88

Mail bewachungsstation-insel@pom.be.ch

Leiter Baumann Peter +41 31 632 35 05  
Rufer Therese +41 31 636 13 45

### **Transportdienst (TrspD) - Section de transport**

Papiermühlestrasse 17m, 3014 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 61 11  
Fax +41 31 635 61 12

Mail transportdienst.rgbern@pom.be.ch

Leiterin Arn Karin +41 31 635 61 13

### **Justizvollzugsanstalt Thorberg (thor) Etablissement pénitentiaire de Thorberg (thor)**

Thorbergstrasse 48, 3326 Krauchthal  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 64 11  
Fax +41 31 635 64 12

Mail jva.thorberg@pom.be.ch  
Öffnungszeiten: 08.30 - 11.30 und 13.00 - 16.30

Direktor Egger Thomas +41 31 636 48 13  
Stv. Direktorin Georg Beatrice +41(31) 635 64 14

### **Direktion - Responsable**

Thorbergstrasse 48, 3326 Krauchthal  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 64 11  
Fax +41 31 635 64 12

**Justizvollzugsanstalt Witzwil**  
**Etablissement pénitentiaire de Witzwil**

3236 Gampelen  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 65 11  
Fax +41 31 635 65 12  
anstalten-witzwil@pom.be.ch

Mail  
Direktor Schwarz Hans-Rudolf +41 31 635 65 13  
Stv. Direktor Leiter Cost Center Gross Bruno +41 31 636 36 90  
Geschlossener Vollzug

***Geschäftsleitung - Responsable***

**Justizvollzugsanstalt St. Johannsen**  
**Etablissement pénitentiaire de St-Jean**

2525 Le Landeron  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 66 11  
Fax +41 31 635 66 12  
massnahmenzentrum-stjohannsen@pom.be.ch

Mail  
Direktor Stuber Manfred +41 31 636 62 13  
Stv. Direktorin Leitung Vollzug Sargent von Arx Renata +41 31 636 62 14

***Geschäftsleitung - Responsable***

**Jugendheim Prêles - Foyer d'éducation Prêles**

Châtillon, 2515 Prêles  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 68 11  
Fax +41 31 635 68 12  
jugendheim.preles@pom.be.ch

Mail

**Justizvollzugsanstalt Hindelbank**  
**Etablissement pénitentiaire de Hindelbank**

3324 Hindelbank  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 37 11  
Fax +41 31 636 37 12  
jva.hindelbank@pom.be.ch

Mail  
Direktorin Keller Annette +41 31 636 39 00  
Stv. Direktor Leiter Zentrale Theilkäs Marc +41 31 636 37 15  
Dienste

***Geschäftsleitung (GL) - Responsable***

**Jugendheim Lory - Foyer d'éducation Lory**

3110 Münsingen  
Auskunft/Renseignements

+41 31 6362211  
Fax +41 31 6362212  
jugendheim-lory@pom.be.ch

Mail  
Direktorin Michel Eliane +41 31 636 21 01  
Stv. Direktorin Jordi Kathrin +41 31 636 21 02

***Geschäftsleitung - Responsable***

Auskunft/Renseignements +41 31 636 22 81  
Fax +41 31 636 22 12

**Amt für Migration und Personenstand (MIP)**  
**Office de la population et des migrations (OPM)**

Eigerstrasse 73, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

+41 31 633 55 98  
Fax +41 31 633 47 69  
mip.info@pom.be.ch

Mail  
Internet

<http://www.mip.pom.be.ch>

Geschäftsleiter	Aeschlimann Markus, Betriebswirtschafter	+41 31 633 54 00
Stv. Geschäftsleiterin	Berisha Verena	+41 31 633 42 06
Assistentin	Bohnet Cornelia	+41 31 633 42 44

**Personaldienst - Service du personnel**

Auskunft/Renseignements +41 31 633 42 18  
Fax +41 31 633 47 69  
personaldienst.mip@pom.be.ch

Mail  
Leiterin Geiger Sandra +41 31 635 46 35

**Führungsunterstützung und Services**  
**Soution à la direction et services**

Auskunft/Renseignements +41 31 633 42 06  
Fax +41 31 633 47 69  
mip.info@pom.be.ch

Abteilungsleiterin Berisha Verena +41 31 633 42 06

**Controlling, Kommunikation und Recht**  
**Contrôle de gestion, communication et droit**

Auskunft/Renseignements +41 31 633 42 48  
Fax +41 31 633 47 69  
ckr.mip@pom.be.ch

Stv. Leiter Arn Urs, lic. iur. +41 31 633 47 34  
Wissenschaftl. Mitarbeiter Schade Hannes, lic. iur. +41 31 636 19 25

**Finanzen - Finances**

Auskunft/Renseignements +41 31 633 43 44  
Fax +41 31 633 47 69  
finanzen.mip@pom.be.ch

Mail  
Leiter Ludi Roland +41 31 633 47 90  
Finance Line +41 31 633 43 44

**Informatik und Logistik - Informatique et logistique**

Auskunft/Renseignements +41 31 633 48 00  
Fax +41 31 633 47 69  
helpdesk.mip@pom.be.ch

Mail  
Leiter Siegenthaler Martin +41 31 633 43 11  
Helpdesk IT +41 31 633 48 00

**Pass- und Identitätskartendienst - Service des documents d'identité**

Callcenter / Reservationen / Informationen,  
Auskunft/Renseignements +41 31 635 40 00  
Fax +41 31 635 40 59  
info.pid@pom.be.ch

Mail  
Laupenstrasse 18a, 3008 Bern

Abteilungsleiter	Gugolz Etienne	+41 31 635 40 41
Stv. Abteilungsleiter	Bürki Simon	+41 31 635 40 44

### **Ausweiszentrum Bern - Centre de documents d'identité de Berne**

Laupenstrasse 18a, 3008 Bern  
Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 635 40 40  
Fax +41 31 635 40 59  
az.bern@pom.be.ch

### **Ausweiszentrum Biel - Centre de documents d'identité de Bienne**

Kontrollstrasse 20, 2501 Biel  
Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 635 40 00  
Fax +41 31 635 40 19  
info.pid@pom.be.ch

### **Ausweiszentrum Thun - Centre de documents d'identité de Thoune**

Scheibenstrasse 3, 3600 Thun  
Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 635 41 00  
Fax +41 31 635 41 09  
az.thun@pom.be.ch

### **Ausweiszentrum Courtelary Centre de documents d'identité de Courtelary**

Voir Office de l'état civil du Jura bernois

### **Ausweiszentrum Interlaken Centre de documents d'identité de Interlaken**

Siehe Zivilstandsamt Kreis Oberland Ost

### **Ausweiszentrum Langenthal Centre de documents d'identité de Langenthal**

Siehe Zivilstandsamt Kreis Oberaargau

### **Ausweiszentrum Langnau i.E. Centre de documents d'identité de Langnau**

Siehe Zivilstandsamt Kreis Emmental

### **Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst Service de l'état civil et des naturalisations**

Eigerstrasse 73, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 633 50 59  
Fax +41 31 633 47 99  
info.zbd@pom.be.ch

Abteilungsleiter Egli Hans Rudolf  
Stv. Abteilungsleiterin Schifferle Karin

+41 31 636 08 40  
+41 31 636 08 41

### **Aufsichtsbehörde - Autorité de surveillance**

Eigerstrasse 73, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 633 47 85  
Fax +41 31 633 47 99  
ab.zbd@pom.be.ch

## **Auslandereignisse - Actes étrangers**

Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 633 47 37  
Fax +41 31 633 47 99  
ae.zbd@pom.be.ch

## **Bürgerrecht - Naturalisations**

Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 633 47 85  
Fax +41 31 633 47 99  
br.zbd@pom.be.ch

## **Namensänderungen - Changements de nom**

Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 636 28 00  
Fax +41 31 633 47 99  
na.zbd@pom.be.ch

## **Zivilstandsfragen - Etat civil**

Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 633 73 73  
Fax +41 31 633 47 99  
zf.zbd@pom.be.ch

## **Zivilstandskreis Berner Jura**

### **Arrondissement de l'état civil du Jura bernois**

Rue de la Préfecture 2c, 2608 Courtelary

Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 635 41 30  
Fax +41 31 635 41 39  
ec.jura-bernois@pom.be.ch

## **Zivilstandskreis Bern-Mittelland**

### **Arrondissement de l'état civil de Berne-Mittelland**

Laupenstrasse 18a, 3008 Bern

Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 635 42 00  
Fax +41 31 635 42 01  
za.mittelland@pom.be.ch

## **Zivilstandskreis Emmental**

### **Arrondissement de l'état civil de l'Emmental**

Marktstrasse 7, 3550 Langnau i.E.

Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 635 41 50  
Fax +41 31 635 41 51  
za.emmental@pom.be.ch

## **Zivilstandskreis Oberaargau**

### **Arrondissement de l'état civil de Haute-Argovie**

Melchnaustasse 28, 4900 Langenthal

Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 635 42 70  
Fax +41 31 635 42 92  
za.oberaargau@pom.be.ch

**Zivilstandskreis Oberland Ost**  
**Arrondissement de l'état civil de l'Oberland-Est**

Schloss 8, 3800 Interlaken  
Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 635 43 40  
Fax +41 31 635 43 49  
za.oberland-ost@pom.be.ch

**Zivilstandskreis Oberland West**  
**Arrondissement de l'état civil de l'Oberland-Ouest**

Scheibenstrasse 3, 3600 Thun  
Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 635 43 00  
Fax +41 31 635 43 19  
za.oberland-west@pom.be.ch

**Zivilstandskreis Seeland**  
**Arrondissement de l'état civil du Seeland**

Seevorstadt 105/Faubourg du Lac 105, 2502 Biel-Bienne  
Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 635 43 70  
Fax +41 31 635 43 89  
za.seeland@pom.be.ch

**Migrationsdienst (MIDI) - Service des migrations (SEMI)**

Eigerstrasse 73, 3011 Bern  
Auskunft/Renseignements

Mail

Schalteröffnungszeiten/Heures d'ouverture des guichets Mo-Fr 09.00 Uhr - 12.00 Uhr / 13.00- 16.00 Uhr

Abteilungsleiter  
Stv. Abteilungsleiterin  
Assistentin

Maurer Alexander  
Ransberger Claudia  
Diezig Anna

+41 31 633 53 15  
Fax +41 31 633 55 86  
midi.info@pom.be.ch

+41 31 636 59 28  
+41 31 633 42 11  
+41 31 633 42 07

**Bereich Kundenzentrum - Domaine service de la clientèle**

Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 633 53 15  
Fax +41 31 633 55 91  
midi.info@pom.be.ch

**Bereich Zuwanderung und Integration**  
**Domaine de l'immigration et de l'intégration**

Auskunft/Renseignements

Mail

Leiterin

Wüthrich Cécile

+41 31 633 53 15  
Fax +41 31 633 42 40  
midi.info@pom.be.ch

+41 31 633 44 78

**Bereich Asyl und Rückkehr - Domaine de l'asile et du retour**

Auskunft/Renseignements

Mail

Auskünfte/Renseignements Gesundheitswesen/Domaine de la santé 031 633 48 28

Leiterin

Ransberger Claudia

+41 31 633 53 15  
Fax +41 31 633 42 05  
midi.info@pom.be.ch

+41 31 633 42 11

**Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär des Kantons Bern (BSM)**  
**Office de la sécurité civile, du sport et des affaires militaires (OSSM)**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 06 00  
Fax +41 31 636 05 12  
info.bsm@pom.be.ch  
<http://www.bsm.pom.be.ch>

Mail  
Internet

Amtsvorsteher von Flüe Hanspeter, Dr. phil. I / EMBA  
Projektleiter + CTKB Spalinger Peter, dipl. Ing. ETH

+41 31 636 05 00  
+41 31 636 05 02

**Stab - Etat-major**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 20  
Fax +41 31 636 05 12  
stab.bsm@pom.be.ch

Mail

**Fachbereich Finanzen - Domaine Finances**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 22  
Fax +41 31 636 05 12  
stab.bsm@pom.be.ch

Mail

Fachbereichsleiter Paunovic David  
Sachbearbeiter/in Berger Kobel Monika  
Rechnungswesen  
Sachbearbeiter/in Steiner Laura  
Sachbearbeiter/in Gil Janic

+41 31 636 27 08  
+41 31 636 07 59  
  
+41 31 633 30 18  
+41 31 636 06 82

**Fachbereich Informatik - Domaine Informatique**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 23  
Fax +41 31 636 05 12  
helpdesk.bsm@pom.be.ch

Mail

Fachbereichsleiter Sutter Reto  
Stv. Fachbereichsleiter Käser Matthias  
Informatiker Bucher Yannick

+41 31 636 05 88  
+41 31 636 05 87  
+41 31 636 05 86

**Fachbereich Personal - Domaine Personnel**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 21  
Fax +41 31 636 05 12  
personaldienst@bsm@pom.be.ch

Mail

Fachbereichsleiterin Burkhalter Esther  
Personalassistentin Flükiger Sandra

+41 31 636 18 48  
+41 31 636 05 26

**Fachbereich Führungsunterstützung (FU)**  
**Section Assistance de direction**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 10  
Fax +41 31 636 05 12  
info.bsm@pom.be.ch

Mail

Stabschef Andres Olivier, M.A. HSG / dipl. Wipäd.  
Praktikant/in Böhlen Johanna Elisabeth  
Sekretariatsleiterin Imhof Nicole

+41 31 636 05 03  
+41 31 636 49 68  
+41 31 636 05 84

## **Abteilung Zivilschutz (AZ) - Service de la protection civile**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 636 05 30  
Fax +41 31 636 05 12  
az.bsm@pom.be.ch

## **Fachbereich Infrastrukturen - Section infrastructures**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

Mail

+41 31 636 05 31  
Fax +41 31 636 05 12  
az.bsm@pom.be.ch

## **Fachstelle Bauten - unité constructions**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

Mail

Sachbearbeiter/in	Hitz Nadine	+41 31 636 06 32
Sekretärin	Zaugg Patricia	+41 31 636 06 38
Fachspezialist Schutzbauten	Audino Michele	+41 31 636 19 40
Fachspezialist Schutzbauten	Frey Peter	+41 31 635 40 53

+41 31 636 05 33  
Fax +41 31 636 05 12  
az.bsm@pom.be.ch

## **Fachstelle Technik - unité technique**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

Mail

Fachstellenleiter	Thomet Swen	+41 31 636 06 26
Technischer Sachbearbeiter	Gurtner Thomas	+41 31 636 29 69
Alarmierung		
Höherer Sachbearbeiter	Stocker Dominique	+41 31 636 27 86
Sachbearbeiter/in	Gerber Nadine	+41 31 635 47 51

+41 31 636 05 33  
Fax +41 31 636 05 12  
az.bsm@pom.be.ch

## **Fachbereich Ausbildung und Einsatz Section Formation et Intervention**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

Mail

ZS-Inspektor (f)	Schaub Jean-Pierre	+41 31 636 05 38
Zivilschutzinstruktor	Wetzel Alain	+41 31 636 56 49
Sachbearbeiter/in	Berger Sandra	+41 31 636 77 20

+41 31 636 05 32  
Fax +41 31 636 05 12  
azb.bsm@pom.be.ch

## **Fachstelle Grossanlässe - Unité Grandes manifestations**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

Mail

Fachstellenleiter	Rösti Peter	+41 31 636 06 35
-------------------	-------------	------------------

+41 31 636 05 32  
Fax +41 31 636 05 12  
azb.bsm@pom.be.ch



## **Rekrutierung - Recrutement**

Spitalstrasse 20, 3454 Sumiswald  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 35  
Fax +41 31 636 05 12

Höherer Sachbearbeiter Gsell Max  
Rekrutierungszentrum Sumiswald

+41 31 636 06 20

## **Abteilung Militär (AM) - Service des affaires militaires (SAM)**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 50  
Fax +41 31 636 05 12  
am.bsm@pom.be.ch

Mail

Abteilungsleiter / Dällenbach Max  
Kreiskommandant

+41 31 636 05 04

## **Fachbereich Kreiskommando - Section Commandement d'arrondissement**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 50  
Fax +41 31 636 05 12  
am.bsm@pom.be.ch

Mail

Fachbereichsleiter Frank Reto

+41 31 636 06 12

## **Fachbereich Wehrpflichtersatz (WPE) - Taxe d'exemption**

Papiermühlestrasse 13g, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 52  
Fax +41 31 636 05 13  
wpe.bsm@pom.be.ch

Mail

Fachbereichsleiter Schenk Bernhard  
Stv. Fachbereichsleiter Vogt Jörg

+41 31 636 09 97  
+41 31 636 06 21

## **Abteilung Sport (AS) - Service du sport**

Papiermühlestrasse 17a, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 40  
Fax +41 31 636 05 12  
sport.bsm@pom.be.ch

Mail

Abteilungsleiter Brin Martin, MSc EHSM  
Praktikant/in Weber Salome

+41 31 636 05 06  
+41 31 635 98 67

## **Fachbereich Jugend und Sport - Jeunesse et Sport**

Papiermühlestrasse 17a, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 40  
Fax +41 31 636 05 12  
sport.bsm@pom.be.ch

Mail

Höherer Sachbearbeiter Wegmüller Marcel  
Projektleiter J+S-Kaderbildung Lorenzetti Marco

+41 31 636 05 98  
+41 31 636 67 39

## **Fachbereich Sportförderung - Promotion du sport**

Papiermühlestrasse 17a, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 40  
Fax +41 31 636 05 12  
sport.bsm@pom.be.ch

Mail

Fachbereichsleiter Ringgenberg Marc

+41 31 636 19 26

Höhere Sachbearbeiterin	Mounir Sophie	+41 31 636 05 46
Sachbearbeiter/in	Haussener Barbara	+41 31 636 05 49
Projektleiterin	Walthert Danja	+41 31 635 49 54
Projektleiterin	Hofer Sabrina	+41 31 635 63 26

### ***Fachbereich Administration -***

Papiermühlestrasse 17a, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 40  
Fax +41 31 636 05 12  
sport.bsm@pom.be.ch

Mail		
Fachbereichsleiter	Hirschi Rolf	+41 31 636 05 43
Sekretariatsleiterin	Möckli Carole	+41 31 636 05 44

### **Abteilung Infrastruktur (AIN) - Service de l'infrastructure (SI)**

Papiermühlestrasse 13f, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 60  
Fax +41 31 636 05 12  
ain.bsm@pom.be.ch

Mail		
Abteilungsleiter	Schertenleib Reto	+41 31 636 05 07
Stv. Abteilungsleiter	Stalder Hans-Peter	+41 31 636 05 65

### ***Fachbereich Administration - Services d'état-major***

Papiermühlestrasse 13f, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 61  
Fax +41 31 636 05 12  
ain.bsm@pom.be.ch\*

Mail  
\* Allg. Fragen sind zu richten an: ain.bsm@pom.be.ch  
Fragen btr. Seminarräume, Unterkünfte, Mehrzweckhalle: kaserne.bern@vtg.admin.ch

Fachbereichsleiter	Stalder Hans-Peter	+41 31 636 05 65
Sachbearbeiter/in	Stebler Alex	+41 31 636 05 66
Sekretärin	Meyer Jessica	+41 31 636 28 78

### ***Kantonale Leitstelle Militärisches Plangenehmigungsverfahren Unité Procédure d'approbation militaire***

Papiermühlestrasse 13f, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 61  
Fax +41 31 636 05 12  
ain.bsm@pom.be.ch

Mail		
Projektbetreuer	Stalder Hans-Peter	+41 31 636 05 65

### ***Fachbereich Hausdienst - Intendance***

Papiermühlestrasse 15, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 62  
Fax +41 31 636 05 12  
kaserne.bern@vtg.admin.ch\*

Mail  
\* Allg. Fragen sind zu richten an: ain.bsm@pom.be.ch  
Fragen btr. Seminarräume, Unterkünfte, Mehrzweckhalle: kaserne.bern@vtg.admin.ch

Fachbereichsleiter	Röthlisberger Hans	+41 31 636 05 68
Fachstellenleiter	Marti Patric	+41 31 636 69 44
Fachstellenleiter	Tellenbach Matthias	+41 31 636 05 69
Fachstellenleiter	Schaffer Peter	+41 31 636 06 07
Mitarbeiter Hausdienst	Walther Daniel	+41 31 636 05 62

## **Fachbereich Technischer Dienst - Unité Technique**

Papiermühestrasse 15, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 64

Fax +41 31 636 05 12

kaserne.bern@vtg.admin.ch\*

Mail

\* Allg. Fragen sind zu richten an: ain.bsm@pom.be.ch

Fragen btr. Seminarräume, Unterkünfte, Mehrzweckhalle: kaserne.bern@vtg.admin.ch

Fachbereichsleiter	Bohnenblust Markus	+41 31 636 06 05
Stv. Fachbereichsleiter	Däppen Alfred	+41 31 636 06 04
Verantwortlicher Schliesssystem und Multimedia-Support	Braun Michael	+41 31 636 28 15

## **Zweigstelle Berner Jura - Agence de l'OSSM**

Rue des Fossés 1, 2520 La Neuveville  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 49 50

Fax +41 31 635 49 51

jurabernois.ossm@pom.be.ch

Mail

Chef de l'agence	Reber Martin	+41 31 635 49 53
Sachbearbeiter/in	Visinand Andrea	+41 31 636 58 40

### **- Unité Protection civile et protection de la population**

Rue des Fossés 1, 2520 La Neuveville  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 49 57

Fax +41 31 635 49 51

jurabernois.ossm@pom.be.ch

Mail

Fachstellenleiter	Sunier Romain	+41 31 633 59 75
-------------------	---------------	------------------

### **- Unité Sport**

Rue des Fossés 1, 2520 La Neuveville  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 49 58

Fax +41 31 635 49 51

jurabernois.ossm@pom.be.ch

Mail

Responsable d'unité	Reber Martin	+41 31 635 49 53
Collaboratrice spécialisée	Marti Claire	+41 31 635 49 55
Cheffe de projet en matière de promotion du sport	Stalder Valérie	+41 31 636 07 82
Stagiaire	Anthonioz Luca	+41 31 636 80 49

### **- Unité affaires militaires**

Rue des Fossés 1, 2520 La Neuveville  
Auskunft/Renseignements

+41 31 635 49 59

Fax +41 31 635 49 51

jurabernois.ossm@pom.be.ch

Mail

## **Abteilung Bevölkerungsschutz (AB) (AB) Service de la protection de la population**

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 70

Fax +41 31 636 05 12

Abteilungsleiter	Zellmeyer Stephan, Dr. phil. I	+41 31 636 05 73
Stv. Fachbereichsleiter / wissenschaftlicher Mitarbeiter	Gäumann Andreas	+41 31 636 05 74

Wissenschaftl. Mitarbeiterin	Mangiarratti Daniela	+41 31 633 44 24
Mitarbeiterin Sekretariat	Di Pasquale Delia	+41 31 636 18 74
Wissenschaftl. Mitarbeiterin	Tschanz Brigitte	+41 31 636 27 19

### ***Fachstelle WARN / Naturgefahren - Unité WARN / Dangers naturels***

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 72  
Fax +41 31 636 05 12

Fachstellenleiter Lüthi Anton

+41 31 636 06 02

### ***Fachstelle Schulung Führungsorgane - Unité Instruction OC***

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 71  
Fax +41 31 636 05 12

Fachstellenleiter	Schweizer Simon	+41 31 636 05 77
Höherer Sachbearbeiter	Gasser Christoph	+41 31 636 05 78
Höherer Sachbearbeiter	Russi Bernhard	+41 31 636 04 19
Sekretariat	Radosevic Magdalena	+41 31 636 06 60

### ***Geschäftsstelle KFO - Secrétariat OCCant***

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 70  
Fax +41 31 636 05 12  
stab.bsm@pom.be.ch

Mail

Geschäftsstellenleiter Zellmeyer Stephan, Dr. phil. I

+41 31 636 05 73

### ***Geschäftsstelle Care Team - Secrétariat Care Team***

Papiermühlestrasse 17v, 3000 Bern 22  
Auskunft/Renseignements

+41 31 636 05 80  
Fax +41 31 636 05 12  
careteam@pom.be.ch

Mail

Geschäftsstellenleiterin	Moser Irmela	+41 31 636 05 83
Fachstellenleiterin Planung und Einsatz	Walker Helene	+41 31 636 08 83
Stv. Geschäftsstellenleiter	Kuchen Pierre-André	+41 31 636 05 82
Sachbearbeiter/in	Imhof Nicole	+41 31 636 05 84
Projektleiter + CTKB	Spalinger Peter, dipl. Ing. ETH	+41 31 636 05 02